

彩虹

Great Wall Chinese School Newsletter

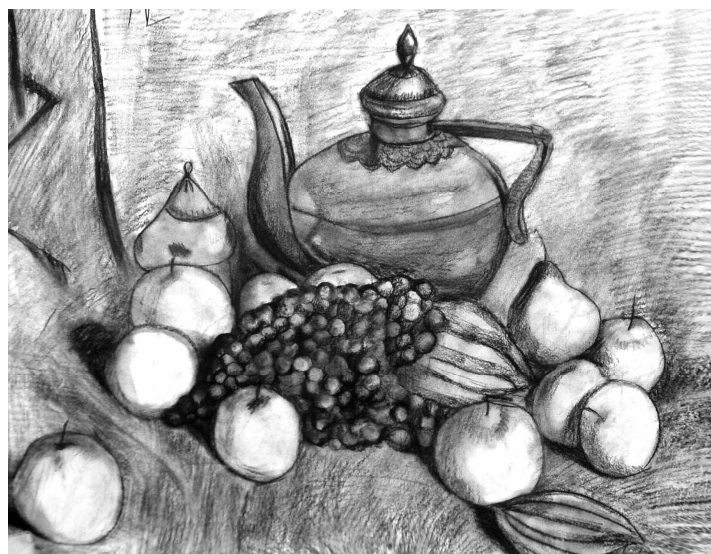
长城中文学校校刊

Web: www.greatwall.org

Email: school@greatwall.org

第一百六十一期

二00七年九月二十三日



绘画: Marlena Lim

指导老师: 李国富

布告栏 Bulletin

本学期注册截止日期

- ◆ Fall 2007 registration ends on October 7, 2007. If you want to register for additional courses, you must register online and pay the tuition by October 7, 2007.

本学期换课、退课今天截止

- ◆ If you want to drop or change any courses, it must be done today. There will be no refund if courses are dropped after September 23, 2007. Tuition refunds will be processed and sent in October 2007.

班际、校际家长会

- ◆ Meet your teachers' day is today in your child's Chinese classroom at 12:30pm and 2:30pm, respectively.
- ◆ There are no parent meetings for SAT and Cultural classes.
- ◆ School wide parents' meetings are today after meeting your Chinese teachers at 1:00pm & 3:00pm, respectively. Please attend promptly.

购买教科书

- ◆ 《中文》textbooks are sold today, \$10 per set. Please email your order to school@greatwall.org. Specify your name, the volume, and number of sets. You may pick up your order on Sundays, if the school receives your email on Fridays.
- ◆ SAT and SAT II 《中文》 can be purchased online or in local bookstores. Please visit school web page for required textbooks.

学校网页更新

- ◆ School web has been reconstructed. We hope the information on our web is clearer and more user friendly. If you have any suggestions or comments, please feel free to send them to our web master.

2008年春节联欢

演出节目征集工作开始

为使更多的学生与家长参与学校的春节联欢演出,为了使我们的春节联欢节目更加丰富多彩,质量更好,学校从现在开始向老师、家长和学生征集 2008 年春节联欢演出节目。节目的具体要求如下:

节目形式:

语言类: 小品、相声、三句半,等;以说中文为主。

演唱: 合唱,重唱,联唱,表演唱。必须是中国歌曲或中国戏剧;

乐器: 重奏、齐奏、合奏,等;乐器不限。

其他: 互动、游戏,等。

舞蹈、武术节目由我校文化班的学生表演,故不再征集。

演员: 每个节目至少要有 2 名演员。演员可自行组合。

服装和道具: 由演员自行解决。

报名: 报名从今天开始,至 10 月 28 日截至。报名表可从学校网页下载。

节目预审: 2007 年 12 月 9 日。通过预审的节目将参加彩排。没通过预审的节目可在结业典礼上表演。

彩排: 2008 年 1 月 27 日

演出: 2008 年 2 月 9 日 1:00pm

如您有兴趣为这次春节活动帮忙、出力,请和学校联系:
school@greatwall.org。

学校将停止发送每周的 email

我校从 2001 年开始每周都向家长发送 email,通知大家每周的注意事项和活动安排。近几年来,学校因发送 email 而收到无数个抱怨。不想收到 email 的收到了,想收到 email 的又收不到。每次 email 发出后,都要花不少时间来对付这些抱怨。主要原因由以下几条:

1. 早先离校的家长仍在 email 名单上,他们不再来中文学校,不想再收到学校的 email。
2. 有些在校学生的家长用单位的 email 地址。我们猜测可能单位把这种 group email 给清除了,所以收不到。
3. 有些家长用不存在或过期的 email 地址。学校每周都要收到无数个反弹 email。

为了减少这些麻烦,除紧急事件外,学校将不再每周发送 email。学校的工作人员会按时更新学校的网页。希望大家每周都能去看一下学校的网页,有事也先看一下学校的网页上有没有新的通知。

本学期新老师介绍

国画书法班老师—张舒晴

Sho Ching (舒晴) Brittingham was born and educated in Taiwan, earning her business degree at De Ming College in Taiwan. In 1974, when she came to the United States, she adopted the English name of Leona for ease of use.

Leona has always been living a busy life involving in family work at bank and church, community service. After her early retirement she took up Chinese brush painting in 2000 and joined a group of Chinese women who were taking informal lessons with Josephine Tsai. Within two years, realizing how much she enjoyed painting, she decided to take it seriously and dedicated herself to more formal instruction. Ever since, she has attended various art schools for intensive training.

Leona joined the Art League and was accepted as a painter in 2004. She now serves as an officer and has participated in several local juried art shows. She has sold her artworks at various shows, but more often, people have commissioned paintings from her. Currently a member of the Philadelphia Water Color Society, she has also given private lessons for both watercolor and calligraphy.



Leona believes deeply that life is a nonstop learning experience. "One must live one's life with a passion to learn and a readiness to respond to new challenges every day in order to keep the excitement and energy." In response to this philosophy, she has traveled numerous times to China over the last few years to study, enjoying especially the richness of Chinese culture and its long, complex history, suggestions and symbols of which appear in many of her paintings.

绘画M班老师—马月娟

我于1996至2000年就读于西安美术学院附中，学习基础美术；于2004年毕业于西安美术学院平面实际专业。2004 - 2007年我在陕西师范大学美术学院平面设计专业任教。我的兴趣爱好是国画和平面设计。我还任陕西省美术家协会平面设计委员会会员，陕西省包装委员会会员。



下面是我学画以来获得的主要奖项：

- 2007年，2008奥运会海报《奥运甜筒》和《福娃》参加陕西师范大学教工展览，并刊登在陕西师大美术学院画册中
- 2006年，2008奥运会海报《同一世界，同一梦想》参加由中国美术家协会举办的陕西省体育美展
- 2005年，标志设计刊登在《装饰》期刊上
- 2004年，DV作品荣获《04全国数码艺术大赛》最佳艺术表现奖
- 2004年，书籍设计分别在《包装&设计》和《西北美术》上刊登
- 2004年，标志设计被西安电视台-西安正诺影视有限公司采用
- 2004年，为电视剧《鸡祥如意》制作宣传册
- 2004年，作品《文化艺术系列之书籍·DV·包装》获西安美术学院毕业设计三等奖
- 2004年，设计作品《标志·宣传册·小别墅设计》在西安美术学院学报《西北美术》上发表
- 2003年，设计作品《战胜非典》标志选登在《西安华商报》
- 2003年，国画作品参加宁夏民族展
- 2001年，素描作品入选《西部·西部大展》，并出版在《西部·西部大展画册》上
- 2000年，国画作品选登在《文化艺术报》
- 1995年，国画作品在国家《民族画报》第六期刊登
- 1992年，绘画作品在《西安市青少年宫少儿书画展》获一等奖，同年作品选送澳大利亚展出

二年级中文班老师—于燕华

我是一个儿童图书馆管理员，也是两个孩子的妈妈。自从女儿开始在中文学校学习，我被校领导和老师们的敬业精神深深地打动了，也希望能够为学校做点什么。

由于我本身喜欢孩子，喜欢帮助孩子们说标准的普通话，喜欢给他们介绍中国文化，于是就申请了中文老师的工作。

这是我第一次教二年级，对我来说也是一个挑战，但我会尽最大努力让孩子们学得更多，更扎实。真心希望家长们能够给予我理解与支持。谢谢。

让孩子在肯定中长大

作者：卢勤（《知心姐姐》杂志创办者及编委主任）

有一天，一位年轻的妈妈讲了一件令她沮丧的事：“上二年级的儿子很调皮，经常挨老师的批评，从未受过表扬。一天，儿子兴冲冲地跑回家，高兴地对我说：‘妈！今天老师表扬我啦！’我喜出望外，忙问：‘老师表扬你什么啦？’儿子得意地说：‘老师说我的检讨写得不错！’我一听，差点把鼻子给气歪了。”可我听了，鼻子却酸酸的，心里对这个男孩产生了深深的同情。

孩子的心，多像干渴的小苗，渴望被肯定！渴望得到积极的评价！然而，像这样的孩子何止他一个！

我们的孩子真的一无是处吗？《知心姐姐》杂志曾在全国18个省、直辖市、自治区进行了“知心调查”。在给中小学生的调查问卷中，我们设计了这样一个问题：“如果爸爸妈妈给你一个新世纪的承诺，你最希望得到什么？”

3671个孩子回答了这个问题。其中，56.82%的孩子希望“爸爸妈妈能看到我的进步，并且肯定我”；54.67%的孩子希望“爸爸妈妈别老说别的孩子比我强”。（不少孩子填写了两种以上的希望，故合计总数大于100%）

孩子们渴望“被认可、被肯定”，根源在于父母不能正确地认识孩子，从而不能正确地评价孩子。

每天，我都会接到许多父母给“知心姐姐”打来的电话，有的父母甚至来总社找我面谈。他们有的焦虑万分，有的痛哭流涕，尽管情绪表现各不相同，但中心却只有一个——数落孩子的种种不是：“我的儿子不好好读书，上课不注意听讲，爱做小动作。”“我的女儿做作业总是慢吞吞地，急死人！”“我的孩子有了小偷小摸的毛病……”“我的孩子胆小。”“我的儿子又和别人打架了！”等等。

难道我们的孩子真的一无是处吗？究竟我们该如何培养他们，使他们成为对社会有用的人呢？有些父母简单地认为，孩子做了错事，责骂他就行；孩子犯了过失，教训一番即可。孰不知，单靠数落和责骂培养不出有用的人，责骂反而会使孩子的情绪更加恶化，处罚反而会使他们的行为更加不良。这样恶性循环，如果父母不能及时改变自己，就只会使亲子关系更加淡薄。

肯定和鼓励是孩子成长最好的营养

其实，孩子们每天都在寻求别人的理解，盼望自己受到肯定和公正的评价。对于成长中的孩子，只有肯定和鼓励的教育，才能开启孩子走向堂堂正正、快快乐乐的成功大道，才能真正建立起健康进步的教育环境。

父母如何评价孩子，关系到如何塑造孩子，为孩子创设什么样的成长环境。

有一位心理学家精辟地概括了孩子与环境的14种关系，其中有7种不良环境，有7种健康环境，显示出父母对孩子的态度，影响孩子成为什么样的人。即：

- 1、指责中长大的孩子，将来容易怨天尤人；
- 2、敌意中长大的孩子，将来容易好斗逞能；
- 3、恐惧中长大的孩子，将来容易畏首畏尾；
- 4、怜悯中长大的孩子，将来容易自怨自艾；
- 5、嘲讽中长大的孩子，将来容易消极退缩；
- 6、嫉妒中长大的孩子，将来容易勾心斗角；
- 7、羞辱中长大的孩子，将来容易心存内疚；
- 8、容忍中长大的孩子，将来容易极富耐心；
- 9、鼓励中长大的孩子，将来容易充满自信；
- 10、嘉许中长大的孩子，将来容易爱人爱己；
- 11、认同中长大的孩子，将会掌握目标；
- 12、分享中长大的孩子，将会慷慨大方；
- 13、友善中长大的孩子，将会对世界多一分关怀；
- 14、安定中长大的孩子，将来会有和平的心境。

父母对孩子的指责、嘲讽、羞辱、责骂，都是对孩子的否认。我们常听父母说“打是疼，骂是爱”、“爱他才会骂他”。虽然这些话说得好听，但其实不管说这些话的父母多么爱孩子、多为孩子好，在打骂人的那一瞬间，爱心已被憎恨所取代。爱与恨有如一张纸的表 and 里，把爱变为恨只是

一瞬间的事情。天下的父母莫不望子成龙、望女成凤，当孩子不理解父母的心，采取与父母意愿相反的态度时，父母感到十分遗憾而怒气冲冲，爱心早已由于“恨铁不成钢”，变为憎恨的心了。

那些被否定的孩子的心又会如何呢？“以爱培养出爱，以恨培养出恨。”父母通过责骂与否定给予憎恨，孩子的心里当然也会产生憎恨，这是自然的心理机制。

我曾与将母亲打死的17岁中学生徐力交谈过。从徐力成长的过程中可以看出，徐力的妈妈对儿子的爱已完全化为了恨，使母子矛盾激化的正是她对儿子的压抑、责骂和否定。徐力的妈妈平常喋喋不休指责孩子的话是：“你怎么这么笨！别人能考前三名，你怎么考不到？你是猪脑子？”“我告诉你，考不上大学，我不会给你第二次考大学的机会。期末考不到前10名，我就打断你的腿！反正你是我生的，打死也没关系……”事发当天，当徐力的妈妈朝儿子大骂时，徐力心中充满了委屈和愤恨，徐力说：“我觉得我已经很用功了，她怎么老说我？老跟我过不去？我一声不吭地拎起书包往外走，走到门口看到鞋柜上有一把铁榔头，于是拎起榔头冲进妈妈的卧室，朝妈妈的头打去……”悲剧就这样发生了。

爱转化为恨，正是从父母否认孩子、从“恨铁不成钢”开始的。这种愚昧的教子观念早该摒弃了！因为这是产生罪恶的根源！

相反，父母对孩子的容忍、认可、鼓励、嘉许，才是孩子成长的最好的营养。

重要的是信任孩子的潜在力量

有的父母虽然明白了“责骂孩子不好，肯定和夸奖才会使孩子变得更好”的道理，可是自己却做不到。眼看孩子不用功学习，甚至捣乱，不骂他反而夸他，这的确很难做到。此刻最重要的是，充分地理解孩子、相信孩子。

浙江万里教育集团董事长徐亚芬，是一位事业十分成功的女性，同时也是一位出色的母亲。一次我去宁波参观她办的学校，她对我谈起了自己教育孩子的事情，让我大受启发。

徐亚芬的儿子上小学时，语文成绩很好，但不爱学数学，所以数学成绩较差。一次，儿子从学校回来，对妈妈说：“学校给我们测智商了。老师说我的右脑比左脑发达，形象思维能力强，数字概念差，所以我的语文成绩比数学好。看来，我的数学成绩是上不去了。”

徐亚芬惊讶地说：“是这样吗？有空我去问问老师。”

她真的去了学校，找到了班主任，并暗地里与班主任达成了一项协议。几天后，徐亚芬十分认真地对儿子说：“儿子，告诉你一件大事。我去学校问老师了，老师说他搞错了。你是左脑比右脑发达，学数学会比语文强多了！”

“是真的？老师真是这么说的？”儿子睁大眼睛，兴奋极了。

“是呀！老师说，他看错结果了。他说的是另一个同学而不是你，你是左脑比右脑发达。”

儿子信以为真，真的认为“我的数学一定能够学好，我能行”。这使他完全改变了对自己的看法，从此，在学数学的时候，提起了精神，恢复了自信。

所以，对父母来说，重要的是信任孩子所拥有的潜在力量。只要能充分发挥孩子的这一力量，孩子就会成为了不起的孩子。

我经常听到父母们为孩子大伤脑筋而发出的叹息声。这是因为你想着他很差劲，所以他才真的很差劲。如果你能换一种想法，确信“孩子哪有差劲的道理”，并用这样的心情去指导孩子，我想他一定会变得更好。因为孩子不可能由父母或老师来“改造”他，必须让他自己来“改善”自己。不管你心里对孩子有多少期盼，想如何改造他，并且用各种办法改造他，都是徒劳无功的。因为你改造他这个想法本身就错了，即使你多方为他设想，他也不好不了。

必须相信这一点：放手让孩子自己去改善自己，他不想变化也是不容易的。面对我们身边那些“脑子慢”或“爱捣蛋”的孩子，绝对不可以打骂，他们更需要肯定。对于那些犯了错误甚至犯了罪的孩子来说，充满希望的鼓励会让他们重新扬起生活的风帆。

参加美国学校的国际文化周

成人口语班老师 周勤

四月的最后一个星期，我参加了儿子小学举行的国际文化周。

学校提前两个月就开始征招志愿者。志愿者的报名表格由每个孩子带回家。我看着表格犹豫良久。参加吧，从来没干过，有些担心。不参加吧，又怕失去这么好的一次弘扬中国文化的机会。中国家长多数是双职工，很少有时间参加这类活动。即使有时间，也多象我一样不愿出头露面。想想中华文化博大精深，无论如何我也该做些什么。一横心，两项都报了，一项是演讲(presentation)，另一项是展台(booth exhibition)。

两个月里，我不断上网，看书，收集演讲的点和材料。我孩子上的中文学校校刊上曾经登过一篇给老美做文字游戏的文章，我采纳了这个点子，并对文字游戏的内容和形式进行了扩展。另外中文学校春节游园活动时做的纸龙，也是个不错的活动，我把纸龙的做法进行了简化。

时间到了，星期三是演讲。本来定好就在三年级一个班讲。谁知其他班听说我去讲中国文字并做游戏后也要参加，改成讲两次，而且每次两个班。原来三年级正好在学习亚洲文化，我的到来引起了学校的极大兴趣。我从中国的甲骨文讲起，到象形文字的逐步演变，到现在的文字。并带着他们做了一些猜字游戏，先猜甲骨文，再猜现代文。之后，我展出了现代象形文字——北京奥运会新出版的体育项目象形文字，这些象形文字集艺术篆刻和象形文字为一体，非常直观，生动。我把它们做在卡片上，让孩子们猜。孩子们都非常踊跃，个个把小手举得高高的，却又极力忍着不出声，盼着我能点到他们，情景非常有趣。

一年级是

我儿子的班，我简单讲了一下中国在哪儿，中国的孩子们现在做什么，讲生肖和生肖的故事，还和他们一起做纸龙。当我用阳历(2007年4月25日)和阴历(4704年3月8日)做对比时，孩子们都惊讶地张大了嘴巴睁大了眼睛。一年级的孩子懂的还真不少，纷纷告诉我，纸是中国发明的，他们穿的鞋和衣服是中国造的，等等，十分可爱。

星期五是三个小时的展台。一共有十一个“国家”参加了这次“世界博览会”。我是唯一的亚洲“国家”。我展出的图片和实物以讲解中国的瓷器和丝绸为主。为了让孩子们真正了解丝绸的美，我把一个破了的丝绸被面剪成小块贴在硬纸片上做为礼物。孩子们象得到宝贝一样，惊讶地一边用小手摸着光滑闪亮的丝绸，一边奔走相告。有些孩子拿了一份，回头又要，说是要给老师和朋友拿一份。礼品在头半个小时就发送一空，我真后悔没有多做一些。所有的孩子都对蚕蛹十分好奇。大一些的孩子会认真听讲全过程并问问题。三年级的孩子认出了我，走过我的展台时都纷纷向我说“你好”，“再见”！校长几次路过，说了许多感谢的话，并说三年级的老师孩子们都很喜欢我的主题，感谢我抽空参加这个活动。其实看到这一切，收获最大，最高兴的还是我自己。

我满怀信心地想，下一次我会做得更好。



庆中秋

四川民族艺术团

将来费城巡回演出

应夏威夷中华总商会和美国收藏家协会、全美大西南同乡联合会的邀请，四川省人民政府侨务办公室和四川省艺术职业学院组织四川民族艺术团赴美夏威夷，洛杉矶，费城，华盛顿特区演出。

四川民族艺术团是由变脸大师、杂技演员和年轻漂亮舞蹈演员组成的具有四川民族艺术特色、充满青春活力的演出团。艺术团近2小时的节目内容丰富精彩。“变脸”精湛绝伦，享誉“中国一绝”。杂技扣人心弦，令人叹为观止。民族舞蹈，充满中国西部民族特色，魅力四溢。

近年来，四川民族艺术团多次组团代表国家出访了英国、德国、巴西、墨西哥、日本、香港、澳门等二十多个国家和地区演出，深受海外的欢迎。

我校作为承办单位将组织在费城地区的演出。

演出地点: Arcola Intermediate School

4000 Eagleville Road

Eagleville, PA 19403

演出日期: Saturday, October 13, 2007

演出时间: 1:00PM

票价: \$12/成人;\$8/

演出节目单

舞蹈: 吉祥的祝福

京剧舞蹈: 俏花旦

杂技: 春丫转毯

新疆舞: 少女的春天

杂技: 蹬人

舞蹈: 扇妞

西藏舞蹈: 康定情歌

杂技: 柔术滚杯

独舞: 春天的摇篮

川剧: 春满天府

Newsletter email:
rainbow@greatwall.org
caihong@greatwall.org

长城中文学校校刊编辑部
总编: 孙小音
本期责任编辑: 孙小音 路平

植字: 周勤 孙小音